

*The views expressed in this presentation are the views of the author/s and do not necessarily reflect the views or policies of the Asian Development Bank, or its Board of Governors, or the governments they represent. ADB does not guarantee the accuracy of the data included in this presentation and accepts no responsibility for any consequence of their use. The countries listed in this presentation do not imply any view on ADB's part as to sovereignty or independent status or necessarily conform to ADB's terminology.*

# एडीबी सुरक्षा नीति समीक्षा और अपडेट: जवाबदेही तंत्र से सीखे सबक

## क्षेत्रीय परामर्श

---

24-25, 28 फरवरी और 01 मार्च 2022



**SAFEGUARD  
POLICY REVIEW  
AND UPDATE**

**ADB**



कृपया मीटिंग चैट बॉक्स में अपना नाम, पदनाम और संगठन का नाम लिखकर अपना परिचय दें।

- ✓ हो सके तो किसी शांत, व्यवधान मुक्त क्षेत्र से जुड़ें
- ✓ सुनिश्चित करें कि आपका ऑडियो और वीडियो काम कर रहा है
- ✓ जब आप बोल नहीं रहे हों तो अपना माइक्रोफ़ोन म्यूट कर दें
- ✓ कोई बिंदु या प्रश्न उठाने के लिए ज़ूम सुविधा पर वर्चुअल रूप से अपना हाथ उठाएं
- ✓ शामिल होने वाले अन्य प्रतिभागियों का सम्मान करें
- ✓ सहमत एजेंडे के अनुसार समय के प्रति सचेत रहें





## इंटरप्रिटेशन्स को कैसे सुनें

1

अपनी ज़ूम स्क्रीन के नीचे इंटरप्रिटेशन बटन पर क्लिक करें।



2

उपलब्ध इंटरप्रिटेशन्स की सूची में से अपनी पसंदीदा भाषा चुनें।



अंग्रेजी ऑडियो को म्यूट करने के लिए ऑरिजिनल ऑडियो को म्यूट करें

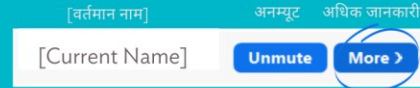
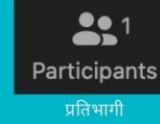


3

## ज़ूम पर अपना नाम बदलना

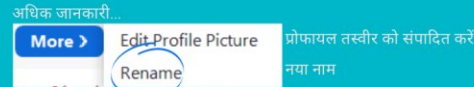
1

अपनी ज़ूम स्क्रीन के नीचे प्रतिभागी बटन पर क्लिक करें



2

अपनी स्क्रीन के दाहिने हाथ पर, अपना नाम खोजें। अपने नाम के दाईं ओर स्थित More बटन पर क्लिक करें।

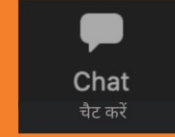


3

Rename बटन पर क्लिक करें, अपना नाम और एजेंसी का नाम टाइप करें, फिर OK पर क्लिक करें।

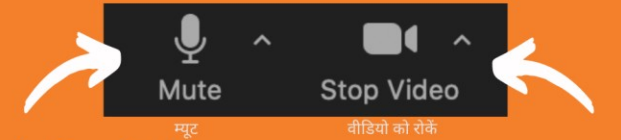
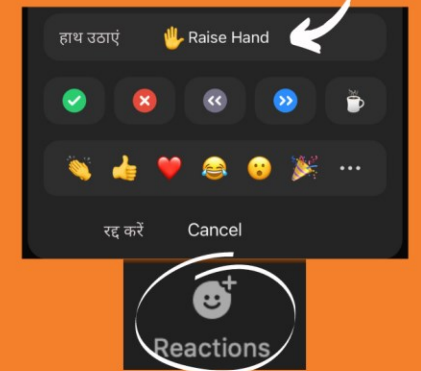


## ज़ूम बटनों की सहायता से



चैट बटन पर क्लिक करके संदेश, प्रश्न या फीडबैक भेजें।

अपनी पसंदीदा भाषा में टिप्पणी करने या सीधा प्रश्न पूछने के लिए, स्माइली आइकॉन (रीएक्शन बटन) पर क्लिक करें, और Raise Hand पर क्लिक करें।



बोलने और स्वयं को अनम्यूट करने के लिए माइक्रोफोन आइकॉन पर क्लिक करें।

अपना वीडियो दिखाने के लिए वीडियो आइकॉन पर क्लिक करें।



# Simultaneous interpretations available!

Penerjemahan Simultan tersedia!

提供同声传译服务!

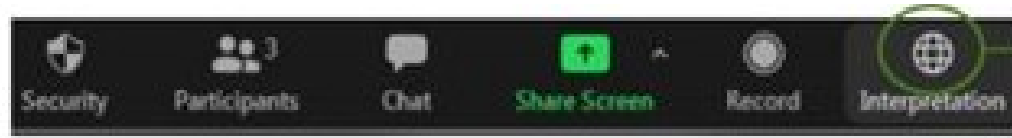
មានផ្តល់ការបកប្រែប្រដេញ!

ທ່ານສາມາດຮັບຟັງການແປບັນພາສາຂອງທ່ານໄດ້!

Chúng tôi cung cấp phiên dịch đồng thời!



1



**Please click on the Interpretation button at the Zoom bar on the bottom of your screen.**

Silakan klik tombol Interpretation pada fitur Zoom di bagian bawah layar Anda.

请点击屏幕底部Zoom工具栏上的**传译**按钮。

សូមចុចលើប៊ូតុងបកប្រែសញ្ញារូបផែនដី នៅផ្នែកខាងក្រោមអេក្រង់របស់លោកអ្នក។

ກາລຸນາກົດປຸ່ມເພື່ອຮັບຟັງການແປພາສາຜ່ານລະບົບ Zoom ທີ່ຢູ່ທາງຂ້າງລຸ່ມຫນ້າຈໍຂອງທ່ານ

Đề nghị nhấp chuột vào nút phiên dịch (Interpretation) trên thanh công cụ Zoom ở phía dưới màn hình của bạn.

2

## Languages available:

Bahasa yang tersedia:

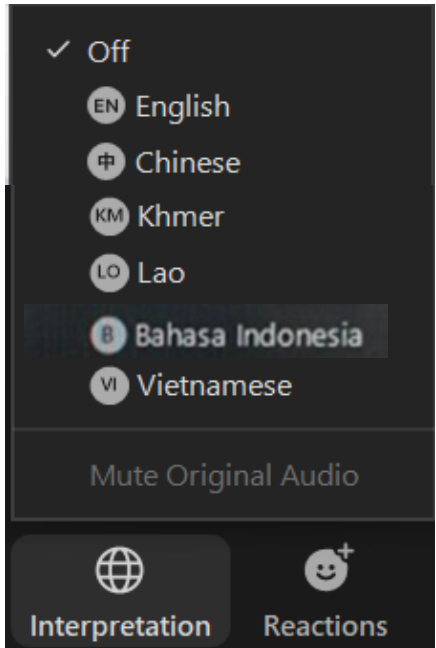
语言服务:

ភាសាដែលមាន:

ພາສາທີ່ສາມາດເລືອກຮັບຟັງໄດ້:

Ngôn ngữ sử dụng:

- **Bahasa Indonesia**  
Bahasa Indonesia
- **Chinese**  
中文
- **Khmer**  
ខ្មែរ
- **Lao**  
ພາສາລາວ
- **Vietnamese**  
Tiếng Việt



# Simultaneous interpretations available!

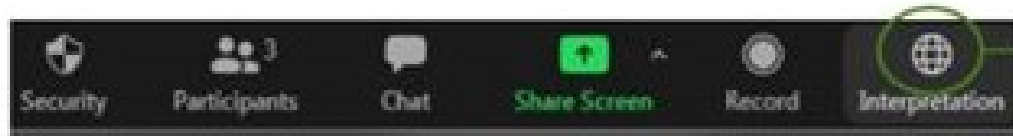
समकालीन भाषांतरण उपलब्ध है!

رواں ترجمے کے لئے دستاب زبانیں

Осуществляется синхронный перевод!



1



**Please click on the Interpretation button at the Zoom bar on the bottom of your screen.**

कृपया ज़ूम बार के इंटरप्रिटेशन (Interpretation) बटन पर क्लिक करें जो आपके स्क्रीन के निचले भाग में है।

اپنی سکرین کے بالکل نیچے زوم کی بار پر گلوب کی تصویر والے انٹریپرٹیشن یعنی ترجمہ کے بٹن پر کلک کریں۔

Нажмите на кнопку «Перевод» внизу экрана.

2

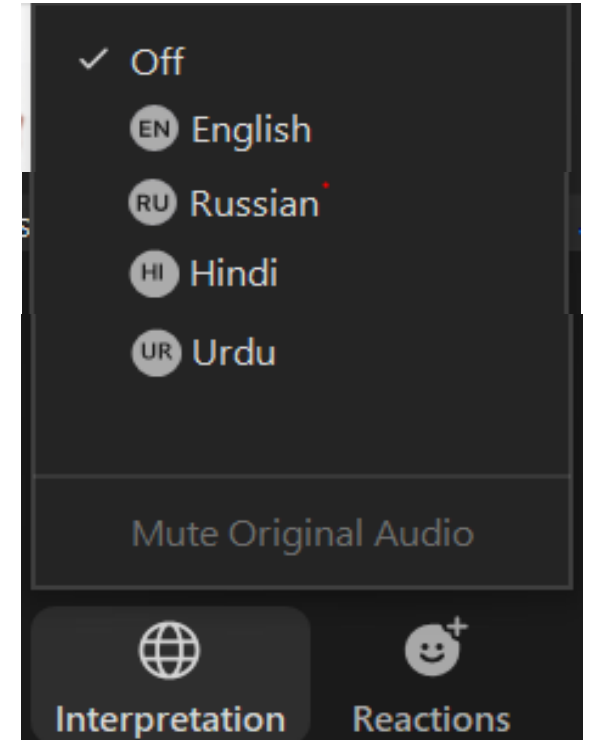
## Languages available:

उपलब्ध भाषाएं:

دستیاب زبانیں

Выбор языка:

- **Hindi**  
हिंदी
- **Urdu**  
اردو
- **Russian**  
Русский язык





# कार्यसूची



SAFEGUARD  
POLICY REVIEW  
AND UPDATE

ADB

## 1. परिचय (5 मिनट)

अजीम मांजी, सत्र संचालक और एसपीआरयू स्टेकहोल्डर एंगेजमेंट टीम लीडर

## 2. स्वागत भाषण (7 मिनट)

ब्रूस डन, डायरेक्टर, सेफगार्ड्स डिवीजन (एसडीएसएस), सस्टेनेबल डेवलपमेंट एण्ड क्लाइमेट चेंज डिपार्टमेंट (एसडीसीसी)

## 3. सत्र 1: एशियाई विकास बैंक में जवाबदेही तंत्र (15 मिनट)

वॉरेन इवांस, स्पेशल प्रोजेक्ट फैसिलिटेटर, ऑफिस ऑफ़ द स्पेशल प्रोजेक्ट फैसिलिटेटर (ओएसपीएफ)

बेबेट गोज़ुन, अध्यक्ष, अनुपालन समीक्षा पैनल (सीआरपी)

## 4. विराम (5 मिनट)

## 5. सत्र 2: संचालित परिचर्चा (75 मिनट)

इरुम अहसन, सलाहकार, अनुपालन समीक्षा पैनल का कार्यालय (ओसीआरपी)

## 6. कार्यक्रम मूल्यांकन (5 मिनट)

## 7. सारांश (5 मिनट)

ब्रूस डन, डायरेक्टर, सेफगार्ड्स डिवीजन (एसडीएसएस), सस्टेनेबल डेवलपमेंट एण्ड क्लाइमेट चेंज डिपार्टमेंट (एसडीसीसी)

# स्वागत भाषण

ब्रूस डन, डायरेक्टर, सेफगार्ड्स डिवीजन



SAFEGUARD  
POLICY REVIEW  
AND UPDATE

ADB

# एडीबी में जवाबदेही तंत्र

## सेफगार्ड पॉलिसी स्टेटमेंट अपडेट और एएम क्षेत्रीय परामर्श के लिए प्रस्तुति

वारेन इवांस

विशेष परियोजना सूत्रधार

बेबेट गोज़ुन

अध्यक्ष, अनुपालन समीक्षा पैनल





# ADB'S ACCOUNTABILITY MECHANISM



00:14.07 

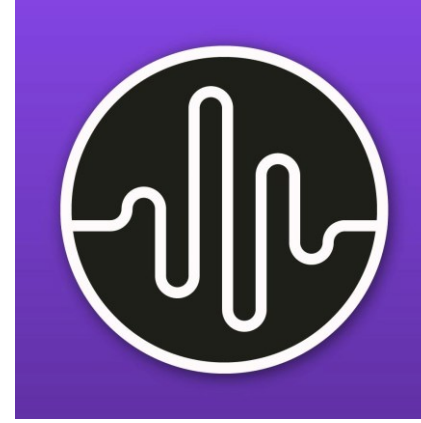
# शिकायतों के मुख्य मुद्दे



अनुचित पुनर्वास और  
कम मुआवजा



अपर्याप्त परामर्श और  
सूचना प्रकटीकरण



शोर और कंपन मुद्दे



परियोजना की तैयारी के दौरान  
किए गए अपर्याप्त आधारभूत  
अध्ययन

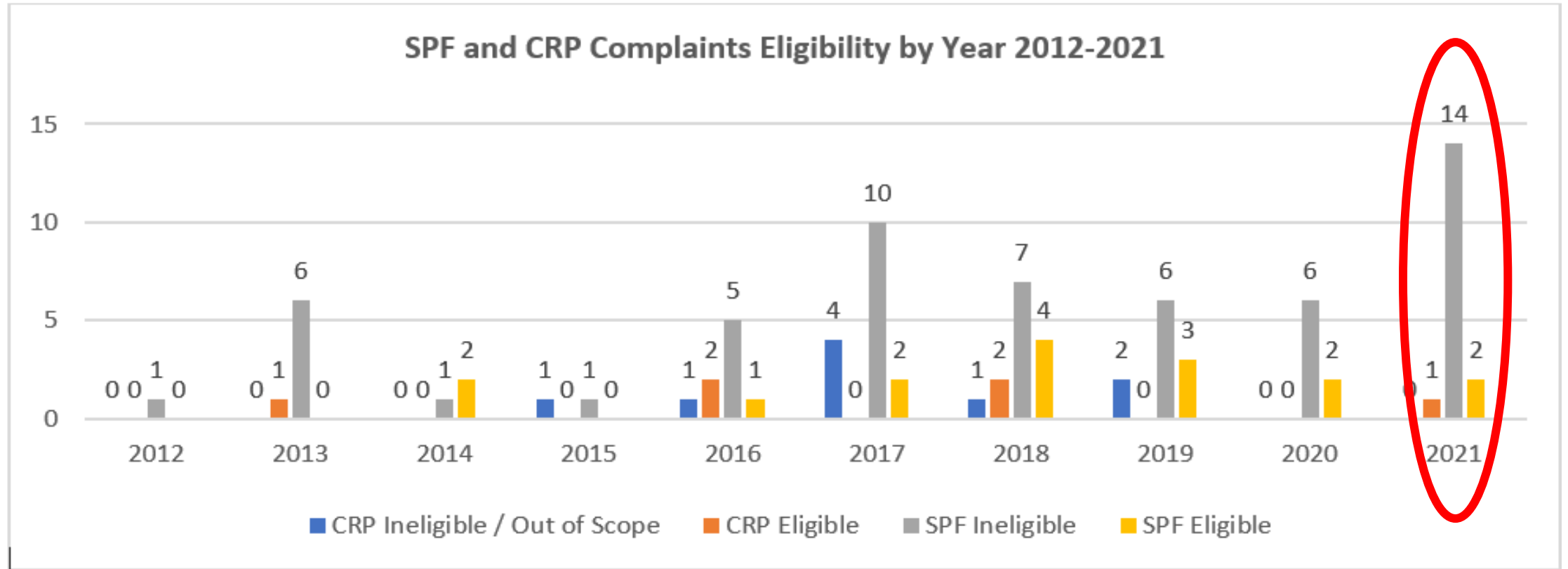
# वर्षों से प्राप्त शिकायतें

AM-Related Complaints Processed and Forwarded by the CRO to the SPF or CRP





# वर्षों से प्राप्त शिकायतें



# वर्षों से प्राप्त शिकायतें

- ✓ 20 से अधिक वर्षों से समय से लगभग 140+ शिकायतों निबटान करने के कारण, एडीबी परिचालन विभागों और इसके परियोजना भागीदारों को जवाबदेही तंत्र से प्राप्त सबकों से काम करने के अपने तरीके में सुधार करने में मदद मिलेगी।

*(हम सीखे गए अपने सबकों को आगामी स्लाइड में को इस उम्मीद के साथ साझा करेंगे कि पर हम उन पर बाद में खुले मंच संयुक्त रूप से चिंतन करके अपने विचार व्यक्त कर सकेंगे।)*

# सबक – समस्या-समाधान

## शिकायत निवारण से संबंधित परामर्श पर सबक

- प्रभावित लोगों के साथ परामर्श की संख्या में वृद्धि करना, शिकायत निवारण तंत्र को उजागर करना और पूरे परियोजना चक्र में समस्या-समाधान और प्रभावित लोगों द्वारा सुलभ तंत्र का आसानी से उपयोग करना;
- कुछ श्रेणी की शिकायतों को निबटाने के लिए फील्ड स्टाफ को प्राधिकृत करना;
- परियोजना और शिकायत निवारण तंत्र जागरूकता में वृद्धि के लिए सामुदायिक संपर्क विशेषज्ञों के माध्यम से सामाजिक जुड़ाव की तकनीकों का उपयोग करना; तथा
- प्रभावित लोगों के साथ संचार संबंधी मैनुअल तैयार करना।



# सबक – समस्या-समाधान

## शिकायत निवारण तंत्र की डिजाइन और कार्यान्वयन पर सबक

- स्थानीय शिकायत निवारण संस्थानों को परियोजना शिकायत निवारण तंत्र के डिजाइन में एकीकृत करना;
- एक सामान्य मंच के माध्यम से शिकायत पंजीकरण और ट्रैकिंग को औपचारिक बनाना;
- परियोजना कर्मचारियों को शिकायत समाधान में प्रशिक्षित करना;
- फील्ड स्टाफ को प्रशिक्षित करने के लिए अनुभव-साझाकरण तकनीकों का उपयोग करना;
- एजेंसी स्तर पर, शिकायत से निपटने में स्टाफ प्रशिक्षण के लिए बजट आवंटित करना; तथा
- अप्रत्याशित समस्याओं के लिए संघर्ष को हल करने के लिए आकस्मिक धन उपलब्ध कराना।

# सबक - अनुपालन समीक्षा

## ✓ आधारभूत डेटा की स्थापना

- प्रभावित समुदायों की सामाजिक-आर्थिक स्थितियों सहित पूर्व-परियोजना आधार रेखा के व्यापक विवरण से परियोजना के प्रभाव का पर्याप्त निर्धारण होता है
- शमन उपायों की प्रभावशीलता की परियोजना योजना, डिजाइन और निगरानी को सूचित करता है
- प्रभावित व्यक्तियों को परियोजना के परिणामों, आउटकम और लाभों के निर्धारण के लिए अनुभवजन्य आधार प्रदान करता है

# सबक - अनुपालन समीक्षा

- ✓ i) सुरक्षा उपायों को लागू करने के लिए कर्जदार की क्षमता और ii) एडीबी के सुरक्षा उपायों और कर्जदार देश के कानूनी ढांचे के बीच के अंतरालों का मूल्यांकन को ड्यू डिलीजेंस में शामिल करना
  - परियोजनाओं में सुरक्षा उपायों को लागू करने के महत्व को उजागर करने के लिए परियोजना भागीदारों के साथ नीतिगत संवाद की आवश्यकता
  - ईए और आईएस सहित परियोजना भागीदारों के लिए सुरक्षा उपायों के कार्यान्वयन प्रशिक्षण की आवश्यकता
  - मजबूत सुरक्षा उपायों के लिए प्रभावित व्यक्तियों की भागीदारी तलाशना



# सबक - अनुपालन समीक्षा

- ✓ सुरक्षा उपायों के कार्यान्वयन की निगरानी और सुधारात्मक/ उपचारात्मक कार्रवाइयों के लिए पर्याप्त संसाधनों का आवंटन
- संसाधन सुरक्षा उपायों के उपयोग (उदाहरण के लिए, बाद में लागत से बचने के लिए शुरुआत से ही काम करना; अधिक टिकाऊ क्षमता-निर्माण के उपाय) को अधिकतम करना
- सुरक्षा उपायों के लिए संसाधनों का समान रूप से वितरण (न केवल फ्रंटलोडिंग या प्रसंस्करण के दौरान लेकिन, पूरे परियोजना काल के दौरान)
- सुरक्षा उपायों के कार्यान्वयन के लिए कुशल कर्मचारियों की नियुक्ति

# सबक - अनुपालन समीक्षा

- ✓ प्रभावित व्यक्तियों सहित परियोजना की हितधारकों की रचनात्मक/सार्थक भागीदारी
  - परियोजना में प्रमुख चिंताओं के प्रभाव तथा एकीकरण की पहचान सुनिश्चित करने के लिए प्रभावित लोगों की पर्याप्त पहचान
  - प्रभावित व्यक्तियों के इनपुट के माध्यम से परियोजना के डिजाइन और लाभों को बढ़ाने के लिए पूरे परियोजना काल में अप-टू-डेट सूचना का निरंतर प्रवाह
  - परियोजना की जरूरतों के अनुसार "सार्थक परामर्श" के लिए न्यूनतम मानकों के प्रावधान में समाधान करने की गुंजाइश रखना (अंतिम बुलेट)

# सबक - अनुपालन समीक्षा

- ✓ एडीबी की विकास प्रभावशीलता में सुधार के उपाय के रूप में अनुपालन समीक्षा तैयार करना
- अनुपालन समीक्षा (यानी, सुधार और संस्थागत शिक्षा) के उद्देश्यों का प्रचार-प्रसार करना
- परियोजना के इष्टतम परिणामों के लिए परियोजना भागीदारों के बीच सहयोगात्मक प्रयास के रूप में अनुपालन समीक्षा को बढ़ावा देना

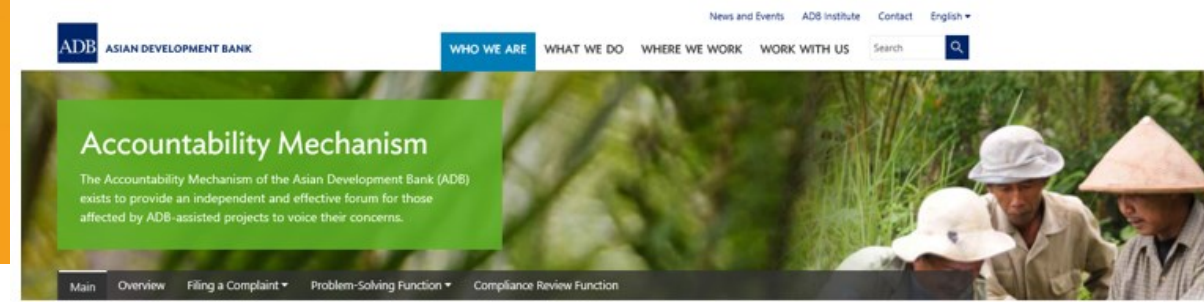


Thank  
You



INTERNAL. This i

appropriate permission.




### ADB's Accountability Mechanism

ADB's Accountability Mechanism provides a forum where people adversely affected by ADB-assisted projects can voice and seek solutions to their problems and report alleged noncompliance with ADB's operational policies and procedures. It consists of two separate but complementary functions: problem-solving function and compliance review function.


The objective of the Accountability Mechanism Policy 2012 is to be accountable to people for ADB-assisted projects as a last resort mechanism. Our policy and information are available in several local languages for easier access by project-affected people. We would appreciate the NGO/CSO community's carrying forward the message of ADB's Accountability Mechanism as widely as possible to people in developing countries.

[Watch video](#) [Read more](#)




**Filing a Complaint** →

Get information on how project-affected people can file a complaint and what types of complaints are not handled by the Accountability Mechanism.




**Problem-solving Function** →

The problem-solving function aims to actively respond to the concerns of people affected by ADB-assisted projects through fair, transparent, and consensus-based problem-solving.



**Compliance Review Function** →

The compliance review focuses on the direct and material harm alleged by project-affected people, and whether this is caused by ADB's violations of its operational policies and procedures in formulating, processing, or implementing the project.



**Process flow: How we handle your complaint** →

You have sent your complaint to the Complaint Receiving Officer. What happens next? Follow the steps in the process of filing a complaint.



विराम के लिए शेष समय

**05:00**

अब अल्पविराम होगा



**SAFEGUARD  
POLICY REVIEW  
AND UPDATE**

**ADB**



सत्र 2:

संचालित परिचर्चा:

इरुम अहसन, सलाहकार, अनुपालन समीक्षा पैनल का कार्यालय (ओसीआरपी)



SAFEGUARD  
POLICY REVIEW  
AND UPDATE

ADB



आज के सत्र से अपनी संतुष्टि का कृपया मूल्यांकन करें:

- 5 - अत्यधिक संतुष्ट
- 4 - कुछ हद तक संतुष्ट
- 3 - तटस्थ
- 2 - कुछ हद तक असंतुष्ट
- 1 - बहुत असंतुष्ट

[www.menti.com](http://www.menti.com) के माध्यम से त्वरित लिखित प्रतिक्रिया कृपया चैट बॉक्स के लिंक पर क्लिक करें।

# सारांश और संश्लेषण

ब्रूस डन, डायरेक्टर, सेफगार्ड्स डिवीजन (एसडीएसएस)



SAFEGUARD  
POLICY REVIEW  
AND UPDATE

ADB

धन्यवाद!

भागीदार बनें  
कृपया हमें अपनी  
प्रतिक्रिया और सुझाव  
भेजें

<https://www.adb.org/who-we-are/about/safeguard-policy-review>

**WEBPAGE**

<https://www.facebook.com/ADBsafeguardreview>

**FACEBOOK PAGE**

[safeguardsupdate@adb.org](mailto:safeguardsupdate@adb.org)

**E-MAIL**



**SAFEGUARD  
POLICY REVIEW  
AND UPDATE**

